

新加坡华族戏曲协会会长卞会宾——

华人社区

## “传承艺术和传统文化观”

杨宁 朱琪

侨界关注

卞会宾，新加坡华族戏曲协会会长、新加坡华族戏曲博物馆馆长，2014年创办了两年一届的“新加坡国际戏曲节”，为中国传统戏曲在海外传播默默耕耘。



卞会宾在教学。

受访者供图

首届澳大利亚曲艺艺术节举办

首届澳大利亚曲艺艺术节近日在悉尼和阿德莱德成功举办，吸引了众多华人及曲艺爱好者。活动由中国煤矿文工团、澳大利亚曲协等联合主办，为弘扬中华传统曲艺文化，为海外华侨华人呈现文化盛宴。

艺术节汇集了中澳知名曲艺艺术家，节目形式多样，包括快板、相声、单弦、苏州评弹等，受到观众热烈欢迎。特邀的国家一级演员应宁、相声演员叶蓬和国家一级演奏员郑力文等人为观众带来了精彩表演。

悉尼和阿德莱德的观众对演出反响积极。艺术节还为悉尼华夏中文学校的学生带来了曲艺课程，增进了他们对中华文化的兴趣。

此次艺术节不仅让在澳华侨华人感受到家乡文化，也为当地民众提供了了解中华曲艺的机会，推动了中澳文化交流与合作。观众表示期待未来能有更多此类文化活动。（来源：东南网）

中华文化大乐园新西兰开营

2024年中华文化大乐园—新西兰奥克兰营于近日在奥克兰爱普森女子文法学校开营。中国驻奥克兰总领馆总领事陈世杰、新西兰国会议员张炳浩、新西兰华社服基金会主席陈林思敏等300余人参加了开营仪式。

陈世杰总领事强调了中文在新西兰的普及和中国文化的全球影响力，鼓励孩子们成为中新文化交流的桥梁。华侨大学华文教育处处长涂伟表示，华侨大学致力于促进国际文化交流，此次活动准备了丰富的中国文化体验课程。

新西兰国会议员张炳浩与青少年互动，激励他们学习中文和中国文化。教师代表王尔义教授承诺以专业教学方法为学员提供愉快的学习体验。学员代表于东生同学表达了认真学习中国文化的决心。

此次活动是华侨大学举办的第28届中华文化大乐园活动，内容包括音乐舞蹈、书法国画、手工舞龙舞狮等传统课程，以及版画、空竹、中医养生等创新课程。（来源：中国侨网）

世界惠州同乡恳亲大会在新举行

第十一届世界惠州（府署）同乡恳亲大会（世惠会）近日在新加坡举行，来自16个国家和地区的惠籍海外侨胞及港澳台代表、各界友好人士共襄盛举。惠州市委常委、统战部部长赖建华率惠州代表团参加。新加坡同乡会馆联合总会会长蔡其生、新加坡惠州会馆荣誉会长拿督斯里郭观华等侨团、社团负责人出席。

赖建华在致辞中肯定了世惠会对于促进惠州与海外交流合作的积极作用，并表示惠州正努力打造广东高质量发展新增长极，希望乡亲们继续支持家乡建设，发挥桥梁纽带作用。新加坡惠州会馆会长蔡立娟表示，将继续推动惠州对外交流合作。

大会为期两天，期间惠州代表团进行了拜访、举行了惠州论坛和投资推介会，并达成多个合作项目。世惠会自1994年发起以来，已在多个国家和地区举办，下一届将由香港惠州社团联合总会举办。（来源：中国侨网）

戏曲情缘

卞会宾出生于戏曲世家，童年时期的他就跟随父亲听戏看戏，耳濡目染中体会着戏曲的魅力。他从9岁开始学习戏曲打击乐中的板鼓，1978年考入中国戏曲学院音乐系。

刚入学时，戏曲学院实行甄别制度，对入学新生进行末位淘汰。那时的卞会宾每天早上五点多起床，练习6到8小时，永远比别人练得多。同学每天清早都会听到他练习板鼓的声音，最终，他以优异的成绩留在了学校。提起那段日子，卞会宾说：“那时一点也不觉得辛苦，因为这是我的兴趣所在。”

毕业后，卞会宾选择了留校，补上了戏曲学院青黄不接的教师班底。当时，面对着大部分同学选择去剧团工作的情况，他也曾十分纠结。在与老师交流过程中，卞会宾意识到，想要传播戏曲文化，任教是更好的方式之一。剧团工作只需要了解自己演奏的部分，但是任教则需要关注更广泛的领域，这让想要不断挑战自己的卞会宾下定了决心。“教授戏曲需要不同于剧团演奏的横向思维，自己不擅长的部分也需要研究，我希望不断提升自己。”卞会宾说。

在戏曲学院时，他结识了自己的太太黄萍女士。他们是同一届入学的同学，黄萍是一位优秀的刀马花衫。一次校园剧目的彩排，让卞会宾见到了戏曲表演时魅力十足的黄萍，他在为她伴奏时体会到了十足的默契，戏曲带来的缘分让他们有了很多共同话题，最终组建了家庭，怀着对戏

曲同样的热爱，共同传播戏曲文化。

1990年，新加坡当地邀请戏曲学院六十多名演员来此演出，卞会宾和太太便来到了新加坡。由于当地缺少专业的团队和人才，他每天都需要表演两场，常常是动感较强的武打戏。为了让更多人了解戏曲，卞会宾最终决定来到新加坡传承戏曲文化。

初到狮城

1995年，卞会宾正式来到新加坡，协助艺术之家推广京剧。但刚来到这里的他很不适应，他发现戏曲传播想要在这里起步十分困难。首先是语言问题，当地很多人中文并不熟练，很难进入戏曲情景。其次，中国戏曲在新加坡相对小众，感兴趣的人并不多。于是他做了一个大胆的决定——转战影视领域。1997年，他成立了合田影视制作公司，负责做一些演出直播，影视方面收入更多，可以用这方面的收入来养活戏曲。

直到2009年，在新加坡政府的支持下，卞会宾成立了新加坡华族戏曲博物馆。2010年，紧接着成立了新加坡华族戏曲协会。他慢慢发现，戏曲博物馆与戏曲协会可以形成一对相辅相成的机构，戏曲协会负责“教与演”，不仅仅要教会学生戏曲，更要让他们上台呈现出来，而戏曲博物馆刚好可以提供平台和场地。这样一来，戏曲协会的人可以在博物馆排练、上课、演出，共同传播戏曲文化。

创立博物馆的过程中，生存问题依然难以回避，场地问题就让卞会宾十分头疼。戏曲博物馆不同于一般的文物博物馆，不仅仅要展出戏曲的行头、服装，真

人表演也是不可缺少的。博物馆采用预约制，游客来到这里就可以观赏到高水准的戏曲演出，也会有短视频放映和真人讲解。最开始他们将场地定在旅游景点，有一天，一个旅行团来到这里，卞会宾热情地邀请他们到博物馆参观，而车上的游客却不愿下车，宁愿在车上睡觉也不想进来了解戏曲文化，这让卞会宾十分难过。于是他开始思考，场地选择方面是否出现了问题。他开始试着将场地转向普通购物中心，把戏曲艺术以更接地气的方式传到民众中间去，终于吸引到了更多人的关注。

在卞会宾到来之前，新加坡的戏曲演出都是票房式盈利模式，演出只为了票房，这在卞会宾眼中娱乐性过强，而他想做的是传承，把戏曲真正当作国家宝贵的传统艺术来发展，这让他摒弃了赚钱更快的表演方式。因此，哪怕吸引到了关注，戏曲协会的维持依然是很大的难题。这些年，卞会宾一直用自己的钱去贴补戏曲，终于在坚持下，吸引了一些商界知名人士来进行资助，这才使戏曲协会支撑下去。“我一个人扛不了这么大的花销，但各界的知名人士为了传承戏曲文化，都会资助我们，我们为此很感动。”卞会宾说。

传承文化

在新加坡的这些年，卞会宾的戏曲协会坚持演出不卖票，门票全部赠送。希望通过降低门槛的方式，让更多人进入剧院。他和太太开办了免费戏曲唱腔班，每年招收20人，感兴趣的人都可以来学习，很多新移民都积极报名参加。许多年轻人来到这里后都想要学习最难的剧目，

但他坚持因材施教，根据这20个人的水平和特点量身定做一出剧目，“人不能好高骛远，哪怕简单的戏曲在台上演绎也很光彩。”卞会宾说。

唱腔班中大部分学生都是口口相传前来学习的，曾经有一位学生来到这里，点名要学习戏曲的身法，因为看到朋友在学习戏曲后变得非常优雅，言谈举止很有美感，这让他产生了对于戏曲的兴趣。卞会宾认为：“舞台上塑造的人物都是温文尔雅的，学了戏曲后，不会弓腰驼背，永远保持一种优雅风度。”这种潜移默化的传播吸引了更多人，卞会宾也希望有更多人能够欣赏到戏曲中独特的东方古典美学。

除了唱腔班，卞会宾还会到中小学和大学校园中普及戏曲教育，但一些中小学会要求协会演绎特定的搞笑剧情，“我们还是要坚持戏曲中‘手眼身法步’这些基本的标准，不想糊弄小孩子。”对艺术的严格标准让他们谢绝了一些邀约，“我们要让大家知道传统戏曲一路是怎么过来的，传承艺术更要传承优秀的传统文化观。”卞会宾说。

为了让戏曲更好地传播海外，卞会宾创办了每两年一届的新加坡国际戏曲节，希望可以作为桥梁来促进新加坡戏曲和世界各地戏曲的交流。看着台上不同肤色不同民族的人们一起合作一出戏曲，卞会宾十分欣慰。卞会宾说：“学戏的人都爱演出，上台演完还想出国演，与世界交流能更快地提升自己。”

这些年，卞会宾始终坚持按照中国戏曲学院教学的标准传播戏曲文化，提到戏曲，他依然充满激情。未来，他还是会坚守在传承戏曲文化的第一线，让更多人感受到传统戏曲的魅力。

美籍华人编舞家沈伟——

## 以舞蹈呈现美

杨宁 颜欣彤

沈伟是一名美籍华人编舞家，他善于在东西方文化的交汇中找到共性，创编一支支灵动的现代舞作品，用丰富的肢体动作表达生命的力量。

从零开始

1968年沈伟出生于湖南湘阴，父亲是当地湘剧团的导演，他从小受到父亲潜移默化的影响。

“我小时候经常看到父亲伏在案边创作的身影，他在写剧本、练书法或者画画。我还看到他给演员排练。这无形之中激发了我对艺术的兴趣。”沈伟回忆道。

9岁时，沈伟考入湖南省艺术学校湘剧科，经历了6年严格的科班教育，唱念做打，样样不落。沈伟介绍道：“那时我一年才回家两次，见父母很少，身体和意志都经历了很大挑战。”

上世纪80年代戏曲式微，沈伟放弃了湘剧演员的工作，赴考中央美术学院，但由于文化课成绩不合格未能被录取。这扇门关了以后，沈伟又尝试推开另一扇门。他在19岁时考入广东舞蹈学校，并创作了人生中的第一部专业性现代舞《太阳依旧升起》。

1991年，沈伟与同一批毕业的同学一起成立了大陆首个现代舞团——广东实验现代舞团。在这里，他既编又舞，作品多带有孤独敏感的气质，比如在独舞段落《不眠夜》中，失眠青年与枕头共舞，以表现无声的情绪。1994年，沈伟凭借这部作品，荣获中国首届现代舞大赛编舞及舞蹈表演的双料一等奖。

在沈伟看来，每次学习新的东西都是从零开始，不断突破，而此前学习戏曲和绘画的经历为他打好了作为艺术家的基础。

远赴纽约

1995年，沈伟独自前往纽约。他想出门看看世界。

“我是学校里唯一的华人学生。初来乍到，经济条件不好，我借住在朋友家里。”沈伟回忆道。

来到纽约的前几年，沈伟几乎每天都在音乐会、博物馆和剧院里度过，学习文学、音乐和电影，靠着教课、卖画和在剧场演出维持生计。

尽管生活艰难，沈伟依然对美非常执着，认为一切美的东西都可

以表现人的情感，精神和智慧。他说：“我有很强的求知欲，我想知道怎么呈现美，怎么掌握美的表现形式，以及怎么创造我要的美。”

功夫不负有心人，1999年沈伟创作的作品《声希》在欧洲上演，融合了东方传统美学与西方现代艺术，引起很大轰动。“声希”一名取自于老子《道德经》中的“大音希声，大象无形”，舞台上以八大山人的巨幅画作为背景，舞者们宛如“鱼”一样融入其中，引领观众共同感知对时空、生命的探索。

2000年，沈伟的作品《天梯》在美国舞蹈节首演，创作灵感源自比利时超现实主义画家保罗·德尔沃的绘画作品，巨大的白色楼梯横贯舞台，舞者身着长裙，挺拔静立，或缓慢游走，引发灵魂深处的哲思。

这部作品入选当年《纽约时报》十大最重要的舞蹈作品之一。沈伟开始进入西方主流视野，他说：“有时候就差那么一步，过了最艰难的时候，就能看到未来了。”

世界巡演

2001年，沈伟成立了沈伟舞蹈艺术团。后来他陆续创作了《春之祭》《地图》等作品，并在全球100多个城市、40多个国家演出。

沈伟的创作理念深受中国传统文化的影响，他注重将人体的动作与书法的线条相结合，并融合国画的元素，创造出一种新的艺术语言。

沈伟受邀担任北京奥运会开幕式节目《画卷》的编导。舞者行云流水地飞转，留下云纹、山河、日出的图案，渲染出一派山水画的意境。

演出之外，沈伟平时会在舞团上课、排练。他也很关心和照顾大家的生活，比如外出巡演可能会不习惯当地饮食，会生病，会受伤等等。

在正式登上舞台之前，所有人都要训练。沈伟说：“演《声希》和《天梯》这两部作品之前，我们会养神、打坐。我们还会围成一个圆圈鼓励对方，一起呼吸，一起感受。虽然每个人的性格和状态都不一样，但在舞台上，我们是一个群体。”

沈伟相信，只有当所有人的呼吸和心跳都同时时，才能真正创造出有灵魂的作品。在今年8月，他将携作品《天梯》和《声希》在国内5个城市再度巡演，这寄托了25年回顾的意义。

对于沈伟来说，艺术给他带来了精神上的支撑。在创作的时候，他感觉到自己所有的困难和压力都不见了。时至今日，他依然努力打磨新的舞蹈作品，将美呈现给观众。



侨乡新貌

绿色发展

近年来，福建省莆田市坚持生态优先、绿色发展理念，组织当地电力、渔业、国企等部门发展海上光伏发电，提供绿色清洁能源，将光伏发电与渔业养殖相结合，形成“水上能发电、水下能养鱼”的生态美景，助力节能减排同时，促进当地经济、生态双丰收。

图为近日，位于莆田市涵江区的创能涵江兴化湾100兆瓦渔光互补光伏电站，与田野、村庄、道路、滩涂等相映成景。

谢贵明摄（人民视觉）

